



2011

KONFUZIUS

INSTITUT

DAS INSTITUT
FÜR CHINESISCHE
SPRACHE UND
KULTUR

LEIPZIG

APR-JUL



SPRACHKURSE	2
KALENDER	8 / 9
KULTURKURSE	10
VERANSTALTUNGEN	12

DAS KONFUZIUS - INSTITUT IN LEIPZIG

- Das Konfuzius-Institut in Leipzig ist eine gemeinnützige Einrichtung zur Vermittlung der chinesischen Sprache und Kultur. Unser Angebot richtet sich an Schüler, Studenten, die interessierte Öffentlichkeit und Unternehmen der Region.
- Neben einer Vielzahl differenzierter Sprachkurse für modernes Hochchinesisch erwarten Sie im Konfuzius-Institut verschiedene Seminare zu Kalligrafie, Malerei und chinesischem Tee. Hinzu kommen regelmäßig stattfindende Vorträge anerkannter China-Experten und Nachwuchswissenschaftler sowie Ausstellungen und Filmreihen. Auf Anfrage stellen wir spezielle Programme für Institutionen und Unternehmen zusammen. Die Arbeit unseres Instituts erfolgt in enger Kooperation mit der Universität Leipzig und ihrer chinesischen Partnerhochschule, der renommierten Renmin Universität China in Peking. So sind am Konfuzius-Institut Lehrkräfte der Renmin Universität tätig.
- Das Institut befindet sich direkt im Stadtzentrum Leipzigs. Chinesisches Flair mischt sich angenehm mit der Atmosphäre der großzügigen Gründerzeiträume. Unsere stilvoll eingerichtete Bibliothek und die Ausstellung stehen Ihnen Montag bis Donnerstag von 14 bis 18 Uhr offen.
- *Als ein Ort lebendiger chinesischer Kultur im Herzen der Stadt Leipzig heißen wir Sie herzlich willkommen!*



語言

CHINESISCHE SPRACHE

UNSERE KURSSTUFEN: CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

Die Inhalte unserer Sprachkurse orientieren sich an den Vorgaben des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen.

- A1.1 Am Ende der A1-Kurse können Sie vertraute, alltägliche
A1.2 Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und
A1.3 anwenden. • Themen: Begrüßung, Personen und Familie
A1.4 vorstellen, Zahlen, nach dem Preis fragen, einkaufen,
Obst und Gemüse.
- A2.1 Sie können sich in einfachen, routinemäßigen Situationen
A2.2 verständigen. • Themen: Wochentage und Datum, im Res-
A2.3 taurant, Ortsangabe, Kommunikationsmittel benennen, Be-
A2.4 rufe und Zuständigkeiten angeben, Freizeit, im Hotel,
Verkehrsmittel, Reisen.
- B1 Sie können sich einfach und zusammenhängend über ver-
traute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.
- B2 Sie können sich spontan und fließend zu einem breiten
Themenspektrum verständigen.
- C1 Sie können sich klar, strukturiert und ausführlich
zu komplexen Sachverhalten äußern.

SCHNUPPERSTUNDE CHINESISCH

- FR, 8. APR • 16–16.45 UHR **FS 31** FR, 8. APR • 18.15–19 UHR **FS 32**
- MI, 13. APR • 12–12.45 UHR **FS 33** FR, 15. APR • 14–14.45 UHR **FS 34**
- MO, 18. APR • 17–17.45 UHR **FS 35**

Im Chinesischen bedeutet Familie *ein Schwein unterm Dach haben* und Eifersucht *Essig essen* – Die chinesische Sprache ist bildhaft, regt die Phantasie an und ist viel leichter zu erlernen als man denkt! Neugierig? Probieren Sie's aus! • KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

A1.1 = KURSNIWEAU

ERM = ERMÄSSIGUNG

UE = UNTERRICHTSEINHEIT

FS 01 = KURS CODE

CHINESISCH LERNEN MIT SYSTEM

● Unsere Sprachkurse beschäftigen sich mit praktischen, aktuellen Themen und bieten Ihnen damit das optimale Rüstzeug für Alltag, Studium, Beruf und darüber hinaus. Chinesisch sprechen, hören und lesen stehen dabei im Vordergrund; das Schreiben der wichtigsten Schriftzeichen wird vermittelt. Die Sprachkurse bauen aufeinander auf und können in Folgetrimestern fortgesetzt werden. Die jeweils benötigten Lehrbücher stellt das Konfuzius-Institut zum Kauf oder als Leihgabe zur Verfügung. Zusätzliche individuelle Stunden sind möglich.

CHINESISCH / 1 TERMIN PRO WOCHE

- A1.1 ● 2. MAI–25. JUL • MO, 18–19.30 UHR **FS 1A**
- A1.1 ● 4. MAI–20. JUL • MI, 10–11.30 UHR **FS 1B**
- A1.2 ● 3. MAI–19. JUL • DI, 17–18.30 UHR **FS 2A**
- A1.3 ● 5. MAI–28. JUL • DO, 17–18.30 UHR **FS 3A**
- A2.1 ● 4. MAI–20. JUL • MI, 19–20.30 UHR **FS 5A**
- A2.4 ● 5. MAI–28. JUL • DO, 19–20.30 UHR **FS 8A**
- B1.2 ● 5. MAI–28. JUL • DO, 17–18.30 UHR **FS B2**
- 12 WOCHEN / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

CHINESISCH / 2 TERMINE PRO WOCHE

- A1.1+A1.2 ● 3. MAI–26. JUL • DI+DO, 19–20.30 UHR **FS 1D**
- A1.3+A1.4 ● 3. MAI–26. JUL • DI+FR, 19–20.30 UHR **FS 3B**
- 12 WOCHEN / 48 UE • 288€ / 192€ ERM

CHINESISCH AM WOCHENENDE

A1.1 ● 14. MAI–16. JUL • SA, 13–15.45 UHR **FS1C**

8 WOCHEN / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

SCHÜLERKURSE

SUMMERCAMP – ZWEIWÖCHIGER SCHÜLERAUSTAUSCH CHINA

● 11.–25. JUL

Die Konfuzius-Institut-Zentrale lädt zu einem 14-tägigen Summer Camp in die chinesische Hauptstadt Peking und die Provinz Shandong ein, wo Konfuzius vor 2500 Jahren gewirkt und gelebt hat. Die Kosten für die Teilnahme werden vom Konfuzius-Institut und anteilig vom Sächsischen Staatsministerium für Kultus und Sport getragen. Lust und Zeit? Eigne Dir die erforderlichen Sprachkenntnisse in unserem Schülerkurs an. Die Bewerbungsunterlagen schicken wir Dir auf Anfrage gern zu. Alle Infos auf unserer Internetseite: www.konfuziusinstitut-leipzig.de

BEWERBUNGSSCHLUSS: 21. APR • ALTERSBEGRENZUNG: 15 – 20 JAHRE

SCHÜLERKURS CHINESISCH

Anfänger / A1.1 ● 13. MAI–1. JUL • FR, 15–19 UHR **FS5C**

Der Kurs ist zur Vorbereitung auf das Summercamp geeignet.

7 WOCHEN / 28 UE • 50€

Fortgeschrittene / A1.4 ● 11. MÄR–1. JUL • FR, 17–18.30 UHR **WS16**

13 WOCHEN / 26 UE • 78€

SCHÜLERKURS CHINESISCH IN DEN SOMMERFERIEN

A1.1 ● 25.–28. JUL • MO–DO, 9.30–13 UHR **FS23**

A1.2 ● 1.–4. AUG • MO–DO, 9.30–13 UHR **FS24**

Viertägiger Kurs für Schüler zum Erlernen der Grundlagen der chinesischen Sprache.

4 TAGE / 16 UE • 50€

CHINESISCH FÜR CHINESISCHSPRACHIGE SCHÜLER 华裔学生汉语课

九至十六岁 ● 12. MÄR–2. JUL • SA, 10–11.30 UHR **FS18**

Kurs für Kinder, die bereits gut Chinesisch sprechen und ihre Kenntnisse auf dem Gebiet der Grammatik, der Schriftzeichenkunde und des Wortschatzes ausbauen möchten. Zeitlich parallel zum Schulhalbjahr.

14 WOCHEN / 28 UE • 84€



PRÜFUNGEN

Wir führen Standardprüfungen für Chinesisch als Fremdsprache durch. Alle erfolgreichen Teilnehmer erhalten ein offizielles Zertifikat. Die für die Anmeldung erforderlichen Unterlagen können auf unserer Homepage heruntergeladen werden.

HSK-PRÜFUNG – 汉语水平考试

- SO, 22. MAI • alle Stufen mündlich und schriftlich
ANMELDUNG BIS 25. APR

YCT-PRÜFUNG FÜR SCHÜLER UND JUGENDLICHE

- SA, 14. MAI • alle Stufen mündlich und schriftlich
ANMELDUNG BIS 15. APR

CHINESISCH-DEUTSCHER STAMMTISCH 德汉语言角

● MI, 6. APR • MI, 18. MAI • MI, 15. JUN • MI, 13. JUL
JEWEILS AB 19.45 UHR

Treffpunkt von Muttersprachlern und Lernern der chinesischen
Sprache – lernen Sie neue Freunde kennen und erfahren Sie
mehr über Land und Leute.

BIBLIOTHEK DES KONFUZIUS-INSTITUTS

KEINE ANMELDUNG • GETRÄNKE BITTE SELBST MITBRINGEN

WEITERES KURSANGEBOT

B2+C1 / SINOLOGEN UND FORTGESCHRITTENE 高级班

● 4. MAI – 20. JUL • MI, 17.30 – 19 UHR **FS21**

Lesen von Texten und Diskussion, Sprachpraxis unter Anleitung
von Muttersprachlern

12 WOCHEN / 24 UE • 144€ / 96€ ERM

CHINESISCHE SPRACHE UND KULTUR FÜR JUNGGBLIEBENE

Anfänger ● 3. MAI – 21. JUN • DI, 10 – 11.30 UHR **FSJ1**

Fortgeschrittene II ● 15. MÄR – 17. MAI • DI, 7.30 – 9 UHR **FSJ3**

Lassen Sie sich mit allen Sinnen an die chinesische Sprache heran-
führen und erleben Sie Ausflüge in die Kultur, wie z.B. Landeskunde,
Einführung in die Kalligrafie und die Zubereitung chinesischer
Maultaschen.

8 WOCHEN / 16 UE • 64€

CHINESISCH FÜR REISENDE

Seminar zur Vorbereitung Ihrer China-Reise. Erlernen Sie die
wichtigsten Sätze für den chinesischen Alltag und eignen Sie sich
landeskundliches Wissen an!

● 10. APR • SO, 10 – 16 UHR **WS24**

1 TAG / 6 UE • 48€ / 32€ ERM

● 2.–3. JUL • SA+SO, 10 – 16 UHR **FSR1**

2 TAGE / 12 UE • 96€ / 64€ ERM



APR

04 MO **ERÖFFNUNG** *Ausstellung: Alltag
Chinesischer Studenten in Deutschland*
展览开幕式: 中国留学生在德
国的日常生活 → 13

06 MI **Stammtisch** 德汉语言角 → 6

TAG DER OFFENEN TÜR - 对外开放日

FR 08 APR 2011 → AB 15 UHR

*Schnupperstunden in Chinesisch & Chinesi-
sche Kalligrafie, Taiji-Kurs, Vorträge*

09 SA **KURS** *Chinesische Teezeremonie* → 11
10 SO **KURSSTART** *Chinesisch für Reisende* → 6

11 MO **VORTRAG** *Prof. Dr. Doris Weidemann* → 12

13 MI **FILM** *外滩佚事 The Bund* → 14

13 MI **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesisch* → 3

14 DO **Spiele der Welt: Go, Majiang &
Chinesisches Schach** → 11

15 FR **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesisch* → 3

15 FR **SHOW** *17 Chinesen ohne Kontrabass* → 13

16 SA **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesische Malerei* → 10

16 SA **WORKSHOP** *Chinesische Tuschemalerei:
Bambus* → 10

18 MO **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesisch* → 3

18 MO **VORTRAG** *Christian Drescher* → 12

27 MI **FILM** *火烧圆明园 Burning of the Imperial
Palace* → 14

M A I

02 MO **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A1.1* → 3

02 MO **VORTRAG** *Mark Fehr* → 12

03 DI **KURSSTART** *Chinesisch, 2x/Woche,
A1.1+A1.2* → 3

03 DI **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A1.2* → 3

03 DI **KURSSTART** *Chinesisch, 2x/Woche,
A1.3+A1.4* → 3

03 DI **KURSSTART** *Chinesisch für Junggebliebene* → 6

04 MI **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A1.1* → 3

04 MI **KURSSTART** *高级班 Chinesisch für Fortge-
schrittene und Sinologen, B2+C1* → 6

04 MI **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A2.1* → 3

04 MI **Majiang** → 11

05 DO **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A1.3* → 3

05 DO **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, A2.4* → 3

05 DO **KURSSTART** *Chinesisch, 1x/Woche, B1.2* → 3

06 FR **KURS** *Chinesische Teezeremonie* → 11

11 MI **FILM** *末代皇帝 Der letzte Kaiser* → 14

13 FR **KURSSTART** *Schülerkurs Anfänger* → 4

14 SA **YCT-Prüfung** → 5

14 SA **KURSSTART** *Chinesisch am Wochenende,
A1.1* → 4

14 SA **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesische Kalligrafie
& Malerei* → 10

16 MO **VORTRAG** *Zheng Bu-yin* → 12

18 MI **Stammtisch** 德汉语言角 → 6

22 SO **HSK-Prüfung** → 5

25 MI **FILM** *秋收起义 Autumn Harvest
Uprising* → 14

27 FR **WORKSHOP** *Chinesische Tuschemalerei:
Chrysanthemen* → 11

J U N

01 MI **Majiang** → 11

06 MO **VORTRAG** *Constanze Weisenburger* → 13

08 MI **FILM** *西安事变 Der Zwischenfall von
Xi'an* → 15

15 MI **Stammtisch** 德汉语言角 → 6

20 MO **VORTRAG** *Lu Qiutian* → 13

22 MI **FILM** *南京南京 City of Life and Death* → 15

24 FR **KURS** *Chinesische Teezeremonie* → 11

29 MI **Majiang** → 11

J U L

02 SA **KURSSTART** *Chinesisch für Reisende* → 6

02 SA **SCHNUPPERSTUNDE** *Chinesische Kalligrafie* → 10

06 MI **FILM** *开国大典 The Birth of New China*
→ 15

08 FR **KURSSTART** *Chinesische Kalligrafie,
Übungskurs* → 11

11 MO **VORTRAG** *Ian Johnson* → 13

13 MI **Stammtisch** 德汉语言角 → 6

25 MO **KURSSTART** *Schülerkurs Sommerferien,
A1.1* → 4

27 MI **Majiang** → 11

01 MO **KURSSTART** *Schülerkurs Sommerferien,
A1.2* → 4

文化

CHINESISCHE KULTUR

MALEREI & KALLIGRAFIE

SCHNUPPERSTUNDEN

CHINESISCHE KALLIGRAFIE

● 8. APR • FR, 17.15–18 UHR **FK K1**

● 2. JUL • SA, 13–14 UHR **FK K2**

CHINESISCHE MALEREI

● 16. APR • SA, 13–14 UHR **FK M1**

CHINESISCHE KALLIGRAFIE & MALEREI

● 14. MAI • SA, 13–14 UHR **FK KM**

KOSTENFREI / ANMELDUNG ERBETEN

CHINESISCHE MALEREI

In der chinesischen Malerei wird mit Pinsel und Tusche auf Reispapier gezeichnet. In unseren Wochenendkursen lernen Sie wesentliche Techniken kennen. Vorkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich.

CHINESISCHE TUSCHEMALEREI: BAMBUS

● 16. + 17. APR • SA, 14–18 UHR + SO, 10–14 UHR **FK M2**

2 TAGE / 8 UE • 60€ / 40€ ERM

CHINESISCHE TUSCHEMALEREI: CHRYSANTHEMEN

● 27. + 28. MAI • SA, 14–18 UHR + SO, 10–14 UHR **FK M3**

2 TAGE / 8 UE • 60€ / 40€ ERM

CHINESISCHE KALLIGRAFIE / ÜBUNGSKURS

● 8. JUL–29. JUL • FR, 17.15–19.30 UHR **FK K3**

Einführung in das kunstvolle Schreiben chinesischer Schriftzeichen mit praktischen Übungen. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

4 WOCHEN / 12 UEM • 108€ / 72€ ERM

CHINESISCHE TEEZEREMONIE 工夫茶

● 9. APR • SA, 17.30–19.45 UHR **FK T2**

● 6. MAI • FR, 17.30–19.45 UHR **FK T3**

● 24. JUN • FR, 17.30–19.45 UHR **FK T4**

Entdecken Sie mit dem Sinologen Linus Schlüter die unterschiedlichen Geschmacksrichtungen chinesischer Tees und deren originale Zubereitung. Neben der Verkostung verschiedener Sorten erfahren Sie alles rund um die chinesische Teekultur und ihre Geschichte.

18€ / 15€ ERM

SPIELE DER WELT: CHINESISCHE BRETTSPIELE

● DO 14. APR • 18.30–22 UHR

Lernen Sie chinesische Brettspiele kennen, sei es chinesisches Schach, Go oder Majiang. Der Abend findet im Rahmen der Reihe Spiele der Welt statt. Mehr Informationen zu Spiele der Welt und Termine erhalten Sie auf Anfrage.

MAJIANG-ABEND 麻将之夜

● MI 4. MAI • MI 1. JUN • MI 29. JUN • MI 27. JUL • jeweils ab 18.30 UHR

Erlernen und spielen Sie dieses traditionelle chinesische Brettspiel (Mahjong). Der *Chinabrenner Leipzig* bietet dazu leckerste chinesische Snacks und grünen Tee zu erschwinglichen Preisen an.

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

活動

VERANSTALTUNGEN

VORTRÄGE : CHINA UND DER WESTEN

KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

MEIN JÜDISCHES EXIL IN SHANGHAI, 1941–1947

● FR, 8. APR • 19.30 UHR

G.L. Moses (Los Angeles)

INTERKULTURELLES LERNEN BEI CHINAAUFENTHALTEN

● MO, 11. APR • 18 UHR

Prof. Dr. Doris Weidemann (Westfälische Hochschule Gielde)

CHINESISCHE MEDIZIN – EINE ALTERNATIVE?

● MO, 18. APR • 18 UHR

Christian Drescher, Heilpraktiker (Praxis für TCM Leipzig)

ZWISCHEN FASZINATION UND ANGST – WIE NEGATIV IST DAS CHINA-BILD IN DEUTSCHEN MEDIEN WIRKLICH?

● MO, 2. MAI • 18 UHR

Mark Fehr, Redakteur (Wirtschaftswoche, Frankfurt)

DIE TRADITIONELLE CHINESISCHE MEDIZIN ALS HEILKUNST DER ZUKUNFT

● MO, 16. MAI • 18 UHR

Zheng Bu-yin, Qigong-Meister (Neijin QiGong Institute, Magdeburg)

FENGSHUI – GRUNDLAGEN AN FALLBEISPIELEN

● MO, 6. JUN • 18 UHR

Constanze Weisenburger, Beraterin für klassisches Feng Shui, Leipzig

UNTERSCHIEDLICHE DENKWEISEN

– EIN VERGLEICH DER ÖSTLICHEN UND WESTLICHEN KULTUR

● MO, 20. JUN • 18 UHR

Lu Qiutian, ehemaliger Botschafter der VR China in Berlin

CHINAS RELIGIÖSE RENAISSANCE

● MO, 11. JUL • 18 UHR

Ian Johnson, Pulitzerpreisträger 2001 (The Wall Street Journal, Berlin / Peking)

AUFFÜHRUNG

17 CHINESEN OHNE KONTRABASS

● FR, 15. APR • 19:30 UHR

Musik und Tanz von Künstlern der Fudan-Universität in Shanghai

VERANSTALTUNGSORT: TANZHAUS, BORNAISCHE STR. 120 • 8€ / 5€ ERM

AUSSTELLUNG 展览

ALLTAG CHINESISCHER STUDENTEN IN DEUTSCHLAND

– EINE HISTORISCHE SPURENSUCHE • 中国留学生在德国的日常生活

Dagmar Yu-Dembski (Konfuzius-Institut Berlin)

● 4. APR – 30. JUN • MO – DO 14 – 18 UHR

Die Ausstellung beschreibt in Wort und Bild das Leben junger Chinesen, die sich in der Zwischenkriegszeit an deutschen Hochschulen zur Ausbildung aufhielten.

这个展览“留德中国学生的日常生活”描述了在两次世界大战间歇时期年青的中国留学生在德国大学中的留学生活。

● *Eröffnung und Empfang* • MO, 4. APR • 19 UHR

FILMREIHE 系列电影放映

CHINA 1840 – 1949

Wir zeigen in diesem Zyklus ausgewählte Filme zur wechselhaften Geschichte Chinas zwischen Opiumkrieg und Ausruf der Volksrepublik. Zu jedem Film gibt es eine kurze Einführung. *Auswahl und Moderation: Medienwissenschaftlerin Han Peiqi, Universität Leipzig.*

JEDEN ZWEITEN MITTWOCH 20 UHR • KOSTENFREI / OHNE ANMELDUNG

中国从鸦片战争到中华人民共和国成立

我们为您精心挑选了反映这段历史的精彩电影。每部电影都配有简短的背景介绍。
主管: 莱比锡大学传媒专业博士生韩佩岐女士

隔周周三20点免费放映 / 无需预约

外滩佚事 / THE BUND

● 13. APR • 20 UHR

Der Film nimmt die lokale Prominenz als roten Faden und erzählt die Geschichte Shanghais von 1840 bis zum Jahre 1945.

影片以上海的名人故事为线索, 叙述了上海1840年到1945年的历史。

ZHOU BING 周兵, CH 2010, DOKUMENTARFILM, OMEU, 90 MIN

火烧圆明园 / BURNING OF THE IMPERIAL PALACE

● 27. APR • 20 UHR

Beijing 1860: der kaiserliche Sommerpalast wird durch die britisch-französischen Truppen geplündert und niedergebrannt.

影片讲述了1860年英法联军抢掠焚烧中国的皇家园林圆明园这一历史事件。

LI HANXIANG 李翰祥, HK 1983, SPIELFILM, OMDU, 163 MIN

末代皇帝 / DER LETZTE KAISER

● 11. MAI • 20 UHR

Lebensgeschichte des letzten chinesischen Kaisers Pu Yi (1906-1967).

本片讲述了中国末代皇帝溥仪(1906-1967)曲折的一生。

B. BERTOLUCCI, GB/F/I 1987, SPIELFILM, DEUTSCH, 160 MIN

秋收起义 / AUTUMN HARVEST UPRISING

● 25. MAI • 20 UHR

Thematisiert wird der 1927 von Mao Zedong geleitete Aufstand – einem der wichtigsten Ereignisse in der kommunistischen Geschichte.

本片讲述了1927年毛泽东领导的秋收起义, 这是中国共产党历史上的一个重大转折。

ZHOU KANGYU 周康渝, CH 1993, SPIELFILM, OMEU, 106 MIN

西安事变 / DER ZWISCHENFALL VON XI'AN

● 8. JUN • 20 UHR

Im Dezember 1936 wird Chiang Kaishek in Xi'an unter Hausarrest gestellt. Im Zuge dieses Zwischenfalls tritt er endlich der nationalen Einheitsfront im Kampf gegen die japanischen Besatzer bei.

本片讲述的是1936年12月促成国共两党联合抗日的西安事变这一重大历史事件。

CHENG YIN 成荫, CH 1981, SPIELFILM, OMEU, 170 MIN

南京南京 / CITY OF LIFE AND DEATH

● 22. JUN • 20 UHR

Die Einwohner der Stadt Nanjing kämpfen während des japanischen Einbruchs von 1937 um ihr Überleben.

影片讲述了南京居民在日军的大屠杀下求生的故事。

LU CHUAN 陆川, CH 2009, SPIELFILM, OMDU, 130 MIN

开国大典 / THE BIRTH OF NEW CHINA

● 6. JUL • 20 UHR

Der Film zeigt die Ereignisse und wichtigsten Persönlichkeiten kurz vor der Gründung der Volksrepublik China (1949).

本片展现了中华人民共和国成立(1949)前夕国共两党中的诸多人物及发生的事件。

LI QIANKUAN / XIAO GUIYUN 李前宽、萧桂云, CH 1989, DOKUMENTARFILM, OMEU, 163 MIN

OMEU = ORIGINAL MIT ENGLISCHEM UNTERTITEL

OMDU = ORIGINAL MIT DEUTSCHEM UNTERTITEL





SUMMERCAMP IN CHINA

Schülerinnen und Schüler im Alter von 15 bis 20 Jahren können an einem zweiwöchigen Aufenthalt in China teilnehmen. 2010 waren zwanzig Schüler aus Sachsen in ihren Sommerferien dabei. Bewirb dich bei uns bis zum Freitag, 22. April 2011. Details bei uns im Internet. Oder ruf uns an!

Johannes Zerfuß (15) hat 2010 am Summercamp teilgenommen und China von Innen kennengelernt:

WAS IST DAS WICHTIGSTE, DAS DU IN CHINA
ERFAHREN HAST?

- Ich habe gelernt, dass es sehr wichtig ist, auf fremde Menschen zuzugehen und sich für sie ehrlich zu interessieren.

IN WELCHER HINSICHT HAT SICH DEINE SICHTWEISE
AUF CHINA DURCH DIE REISE VERÄNDERT?

- Vor dem Summercamp hatte ich noch gar keinen Bezug zu China, danach hatte ich sofort Fernweh. Denn dort lernten wir das Land nicht nur touristisch kennen, sondern hatten auch die Möglichkeit in das Leben der Menschen dort einzutauchen, wodurch die Reise zu einem sehr besonderen Erlebnis wurde. Seitdem begeistern mich das Land, die Kultur und das Leben in China.

GAB ES EINE SITUATION, IN DER DIR DEINE CHINEISCH-
KENNTNISSE WEITERGEHOLFEN HABEN?

- Beim Verhandeln und Einkaufen konnten häufig die Verkäufer kein Englisch, in solchen Fällen beispielsweise waren die Chinesischkenntnisse sehr hilfreich.

HAST DU EIN LIEBLINGSWORT?

- Ja: 谢谢 – xièxiè heißt Danke!



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

OTTO-SCHILL-STRASSE 1 / D-04109 LEIPZIG

Geöffnet Montag–Donnerstag, 14–18 Uhr
Telefon + 49 (0) 341 97 303 90
Fax + 49 (0) 341 97 303 99
E-Mail info@konfuziusinstitut-leipzig.de
Web www.konfuziusinstitut-leipzig.de
Anfahrt Straßenbahn 2+8 • Haltestelle: Neues Rathaus
 Straßenbahn 9+ Bus 89 • Haltestelle: Thomaskirche

● *Anmeldungen bitte auf der Internetseite, per Mail oder Telefon.*

*W-LAN in der Bibliothek für Studenten und
Mitarbeiter der Universität Leipzig*

TEILNAHME- BEDINGUNGEN

Die Anmeldung und auch die Bezahlung muss bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn erfolgen. Bei Rücktritt von Seiten des Kursteilnehmers ist eine Rückerstattung nur vor Kursbeginn möglich; es wird eine Bearbeitungsgebühr von 15€ erhoben. Nach Kursbeginn kann die Kursgebühr nicht rückerstattet werden, und auch die ersatzweise Teilnahme an einem Kurs zu einem anderen Zeitpunkt ist nicht möglich. Für Schüler, Studenten, Rentner und Arbeitslose gibt es Ermäßigungen, die mit dem Zusatz ERM vermerkt sind. Es sind entsprechende Nachweise bei der Anmeldung vorzulegen. Sollte zu Beginn eines Kurses die Mindestteilnehmerzahl von vier Teilnehmern unterschritten sein oder andere nicht durch das Institut verschuldete Gründe vorliegen, die die Durchführung eines Kurses unmöglich machen, behält sich das Konfuzius-Institut vor, den Kurs zu stornieren. Im Fall der Stornierung eines Kurses erhalten die bereits angemeldeten Kursteilnehmer ihren überwiesenen Kursbeitrag innerhalb eines Monats auf ihr Konto zurück. Eine Erstattung in bar ist nicht möglich.

TREUERABATT

Wir gewähren 10% Rabatt für Kursteilnehmer, die bereits einen Kurs bei uns absolviert haben und einen weiteren im direkt folgenden Trimester anschließen.

IMPRESSUM

Redaktion: Konfuzius-Institut Leipzig
 Konzeption und Gestaltung: David Voss / type-f.com
 Fotografien: Thomas Rötting und Sylvia Pollex
 Illustrationen: P.M. Hoffmann
 Druckerei: Pöge-Druck

孔子文化周

KONFUZIUS - KULTURWOCHE 8. — 18. APR

- TAG DER OFFENEN TÜR 对外开放日 • FR, 8. APR • AB 15 UHR
- TEEZEREMONIE 工夫茶 • SA, 9. APR • 17.30 UHR
- INTERKULTURELLES LERNEN BEI CHINAAUFENTHALTEN
Vortrag: MO, 11. APR • 18 UHR
- THE BUND 外滩佚事 • *Filmabend:* MI, 13. APR • 20 UHR
- SPIELE DER WELT: CHINESISCHE BRETTSPIELE
DO, 14. APR • 18.30 UHR
- 17 CHINESEN OHNE KONTRABASS
Musik und Tanz aus China: FR, 15. APR • 19:30 UHR
Tanzhaus, Bornaische Straße 120
- CHINESISCHE TUSCHEMALEREI BAMBUS
Workshop: SA+SO, 16.+17. APR • 14–18 / 10–14 UHR
- CHINESISCHE MEDIZIN – EINE ALTERNATIVE?
Vortrag: MO, 18. APR • 18 UHR



KONFUZIUS-INSTITUT LEIPZIG

莱比锡孔子学院

Das Institut für chinesische Sprache und Kultur